

PURE.MOBILE | PIATTAFORMA DI SENSORI PER MACCHINE MOBILI

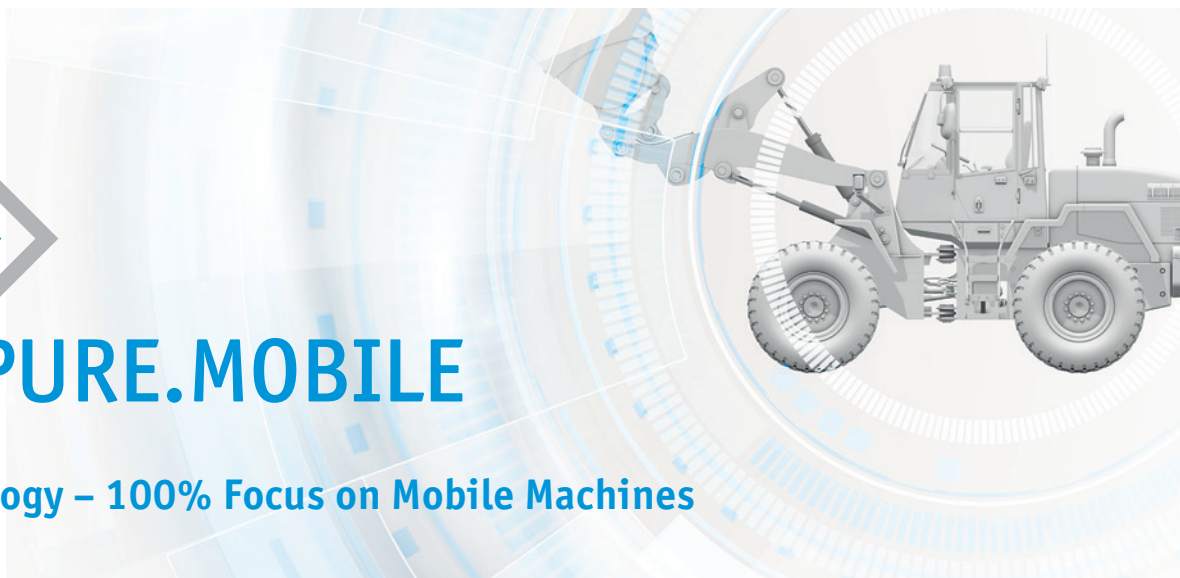


PURE.MOBILE | SENSOR PLATFORM FOR MOBILE MACHINES



PURE.MOBILE

Sensor Technology – 100% Focus on Mobile Machines



Che si tratti di calore, freddo, shock, vibrazioni, acqua, fango o polvere, le macchine mobili debbono lavorare in modo affidabile anche nelle condizioni più sfavorevoli. Per garantirlo sono necessari sensori in grado di rilevare e mettere a disposizione dati continuamente, anche nelle condizioni più ostiche.

Heat, cold, shock, vibration, water, mud or dust – mobile machines must work reliably even under adverse conditions. To ensure this, the machines need sensors that detect and provide data continuously even under the hardest conditions.



Per situazioni del genere, SIKO ha sviluppato la tecnologia PURE.MOBILE, lanciata sul mercato come sistema modulare sensori.

To acquire and send this data, SIKO has developed PURE.MOBILE technology and launched it on the market as a sensor platform.



PURE.MOBILE SISTEMA MODULARE SENSORI

PURE.MOBILE SENSOR PLATFORM

Questa piattaforma tecnologica è stata concepita e sviluppata esclusivamente per il rilevamento di posizione nei veicoli commerciali. A differenza dei sensori industriali spesso disponibili sul mercato che vengono semplicemente adattati all'uso su veicoli commerciali, i sensori SIKO con piattaforma tecnologica sono stati sviluppati esclusivamente per questo specifico utilizzo. PURE.MOBILE non è sinonimo di una linea di prodotti specifica, ma rappresenta le diverse caratteristiche di qualità che possiede un sensore dotato di tecnologia PURE.MOBILE.

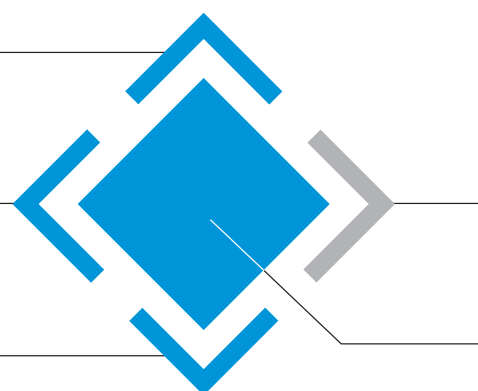
Pertanto, ogni sensore PURE.MOBILE adempie ai requisiti CEM per le macchine edili, agricole e forestali; ai requisiti E1 (UN ECE R10) per veicoli stradali e si basa su una tecnologia di scansione magnetica, resistente e non soggetta a usura. Inoltre, ogni sensore dotato di tecnologia PURE.MOBILE è disponibile anche nella versione Safety per utilizzi fino al Performance Level d (PLd).

Queste caratteristiche vengono arricchite da un'ampia gamma di interfacce analogiche o digitali tra cui scegliere. Ciò significa flessibilità, resistenza e sicurezza come non mai. Con PURE.MOBILE ci focalizziamo sul futuro dei nostri clienti agevolando automazione, digitalizzazione e efficienza.

Tutti i sensori sono disponibili anche in versione più sicura fino al Performance Level d (PLd).
All sensors are also available in a safe variant up to Performance Level d (PLd).

Gradi di protezione fino a IP6K9K e range di temperatura esteso.
Protection classes up to IP6K9K and extended temperature range.

Elevata compatibilità elettromagnetica (EMC), nonché resistenza agli urti e alle vibrazioni.
High EMC compatibility as well as shock and vibration resistance.



Espandibile e configurabile grazie al principio modulare flessibile.
Expandable and configurable thanks to the flexible modular principle.

Concepito e sviluppato esclusivamente per il rilevamento di posizione nei veicoli mobili.
Designed and developed 100% for position detection in mobile machines.

Ulteriori peculiarità della tecnologia PURE.MOBILE

- Sensori per il rilevamento lineare e rotativo, di velocità e inclinazione
- Ampio range di temperatura (-40 ... +85 °C, opzionale: +105 °C)
- Opzionale: disponibile alloggiamento resistente alla nebbia salina testato
- Conforme a E1

Further advantages of PURE.MOBILE technology

- Sensors for linear, rotary, speed and inclination detection
- Wide temperature range (-40 ... +85 °C, optional: +105 °C)
- Optional: salt-spray-tested housing available
- E1 compliant

The technology platform has been designed and developed exclusively for position-detection in mobile machines. Unlike many of the sensors on the market that come from industry and are then merely adapted for mobile machines, sensors from SIKO that use the technology platform have been developed exclusively for applications of this sort. PURE.MOBILE does not stand for a special product line, but describes several quality features that a sensor marked with PURE.MOBILE technology must meet.

Every PURE.MOBILE sensor meets the EMC requirements for construction, agricultural and forestry machines, the requirements of E1 (UN ECE R10) for road vehicles, and is based on wear-free, robust, magnetic sensing technology. Furthermore, all of the sensors with PURE.MOBILE technology are also available in a safety version for applications up to Performance Level d (PLd).

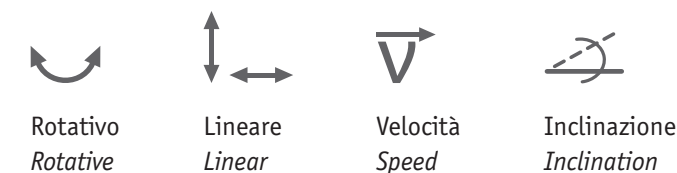
These features are rounded off by a large number of analog and digital interfaces to choose from. This means greater flexibility, resilience and safety than ever before. With PURE.MOBILE, our focus is on the future of our customers, and we provide support for automation, digitization and efficiency.

I prodotti del sistema modulare sensori PURE.MOBILE sono stati sviluppati per garantire la massima flessibilità possibile ai nostri clienti. Con il sistema modulare sensori PURE.MOBILE troverete sempre il sensore di posizione adatto alla vostra applicazione.

The products of the PURE.MOBILE sensor platform have been developed to ensure the greatest possible flexibility for our customers. With the PURE.MOBILE sensor platform, you can therefore always find the right position sensor for your application.

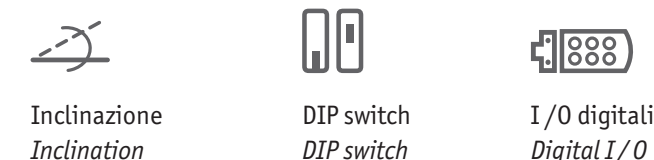
Passo 1 Step 1

Scelta del principio di misura adatto
Selection of a suitable measuring principle



Passo 2 Step 2

Schede opzionali (solo per encoder e trasduttori a filo)
Extension boards (only for rotary and draw-wire encoders)



Passo 3 Step 3

Scelta dell'interfaccia adatta
Selection of an appropriate interface

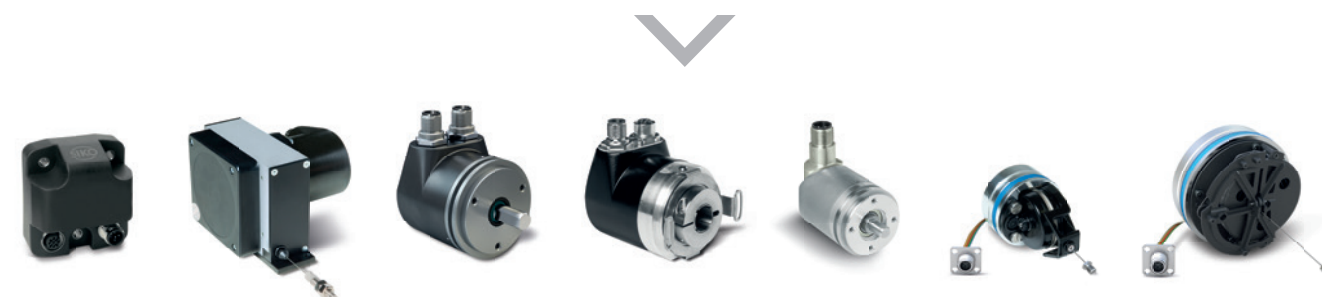


Passo 4 Step 4

Sicurezza funzionale
Functional safety



Il sensore di posizione sempre adatto alla VOSTRA applicazione.
Always the right position sensor for YOUR application.

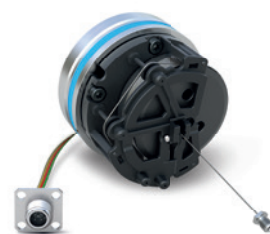


SENSORI DI POSIZIONE PER CILINDRI IDRAULICI

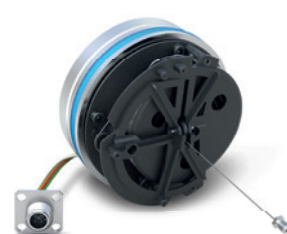
POSITIONING SENSORS FOR HYDRAULIC CYLINDERS



SGH 10



SGH 25



SGH50



SGH10L

- Integrazione completa del sensore nel cilindro idraulico
- Non bisogna forare il pistone
- Longevi e robusti – sviluppati secondo le esigenze del settore dell'idraulica mobile

- *Complete integration of the sensor in hydraulic cylinder*
- *No hollow-drilling of the piston is necessary*
- *Durable and sturdy – developed according to the requirements of mobile hydraulics*

INCLINAZIONE

INCLINATION



IKM360R



IMS360

- Elevata precisione e risoluzione
- Valori di posizione affidabili per l'intero range di misura e di temperatura
- Facile integrazione nel sistema complessivo grazie a un'ampia gamma di opzioni di configurazione

- *High degree of preciseness and resolution*
- *Reliable position values over entire measuring and temperature range*
- *Easy integration into overall system thanks to high number configuration options*

LINEARE E INCLINAZIONE

LINEAR & INCLINATION



SG31



SG61 / SG121



SG150

- Rilevamento della posizione resistente e preciso
- Minimo ingombro grazie alla struttura compatta
- Espansione delle funzioni semplice e personalizzata grazie all'uso di apposite schede opzionali

- *Robust and accurate position detection*
- *Low space requirement thanks to compact size*
- *Simple and individual function enhancement thanks to the use of extension boards*

ROTAZIONE, VELOCITÀ E INCLINAZIONE

ROTATION, SPEED & INCLINATION



WV58MR / WV5800M



WH58MR / WH5800M



WV3600M / WV3600MR



WH3600M / WH3600MR

- Sistema di misura assoluto con elevata precisione e risoluzione
- Encoder compatti ed estremamente resistenti
- Espansione delle funzioni semplice e personalizzata grazie all'uso di apposite schede opzionali

- *Absolute measurement system with high accuracy and resolution*
- *Compact and extremely robust encoders*
- *Simple and individual function enhancement thanks to the use of extension boards*

PURE.MOBILE: LE SCHEDE OPZIONALI

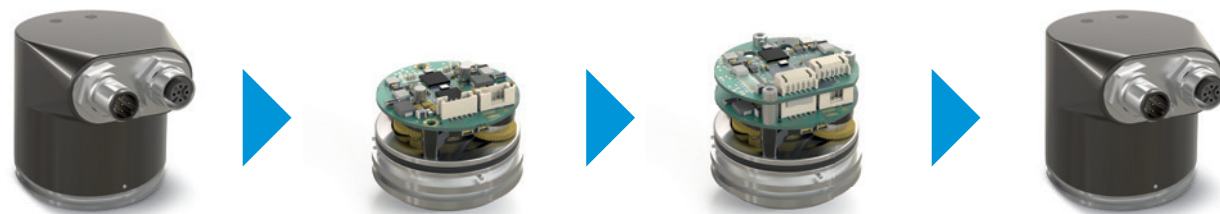
PURE.MOBILE: THE EXTENSION BOARDS

Il principio modulare espandibile in modo flessibile è uno dei numerosi vantaggi della piattaforma PURE.MOBILE. Con l'aiuto delle schede opzionali PURE.MOBILE, che possono essere liberamente selezionate dall'utente, la funzionalità dell'encoder interessato può essere facilmente estesa oltre il rilevamento della posizione e della velocità.

Le dimensioni dell'encoder non vengono modificate, quindi non è necessario effettuare ulteriori adeguamenti meccanici all'applicazione.

The flexible modular principle is one of the many advantages of the PURE.MOBILE sensor platform. With the help of the PURE.MOBILE extension boards, which are freely selectable by the user, the functional scope of the desired rotary encoder can be simply extended beyond position and speed detection.

The dimensions of the rotary encoder are not changed, so you do not have to make any additional mechanical adjustments to your application.



Encoder flessibile configurabile
Flexibly configurable rotary encoder

Struttura base dell'encoder rotativo
Basic design of rotary encoder

Espansione della funzionalità dell'encoder grazie alla scheda opzionale a scelta
Function enhancement of the rotary encoder thanks to freely selectable extension board

Non sono necessari ulteriori adeguamenti meccanici o cablaggi supplementari
No additional mechanical adaptation and wiring necessary

Peculiarità delle schede opzionali PURE.MOBILE

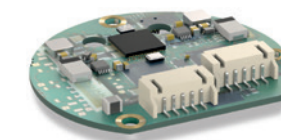
- Minimizzazione di costi, spazio e peso
- Non è necessario alcun cablaggio supplementare
- Disponibili schede opzionali con diverse funzioni
- Altre schede opzionali disponibili su richiesta
- Le dimensioni del sensore non cambiano
- Non sono necessari adeguamenti meccanici
- Facile integrazione nel sistema complessivo

Advantages of the PURE.MOBILE Extension Boards

- Minimize cost, space, and weight
- No additional cabling required
- Extension boards with different functions available
- Other extension boards available on request
- Sensor dimensions do not change
- No mechanical adjustments necessary
- Easy integration into the overall system

INCLINAZIONE

INCLINATION



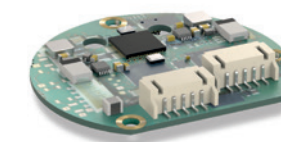
IK1/IK1R

- Inclino metro monoasse (0 ... 360°)
- Elevata precisione e risoluzione
- Disponibile la variante safety – impiegabile in applicazioni fino al Performance Level d

- Single-axis inclination sensor (0 ... 360°)
- high degree of preciseness and resolution
- Safety variant available – Can be used in applications up to performance level d

DIP SWITCH

DIP SWITCH



DIP

- Impostazione manuale semplice di baud rate e indirizzo bus
- Aumenta in modo rilevante la qualità del servizio in azienda
- Non sono richiesti tool o conoscenze sulla programmazione

- Easy manual setting of baud rate and bus address
- Greatly improves serviceability during operation
- No tools or programming knowledge required

Dove trovarci.

Fa lo stesso se localmente ...

Cercate una rappresentanza vicino a voi? Il nostro sito web vi aiuterà. Su www.siko-global.com trovate i dati di contatto attuali della rappresentanza tedesca SIKO a voi più vicina, basta inserire il vostro codice postale. Oppure chiamandoci, saremo lieti di fornire le informazioni di contatto pertinenti.

... o all'estero.

La SIKO è rappresentata in tutto il mondo da filiali, affiliate e rappresentanze commerciali. Su www.siko-global.com potete trovare il partner SIKO a voi più vicino.

We are always there for you.

Whether locally ...

Are you looking for an agency near you? Our website will help you. At www.siko-global.com you will find current contact data of a local German SIKO agency via your postal code. Or just call us and we will give you the contact data you need.

... or internationally.

Subsidiaries and agents all over the world represent SIKO. At www.siko-global.com you will also find a SIKO partner in your area.



SIKO Global



SIKO GmbH



SIKO Products Inc.



SIKO Italia S.r.l.



SIKO MagLine AG



**SIKO International Trading
(Shanghai) Co., Ltd.**



SIKO Products Asia Pte. Ltd.

SIKO GmbH

Weiherrmattenweg 2
79256 Buchenbach

Am Krozinger Weg 2
79189 Bad Krozingen

Phone +49 7661 394-0

Fax +49 7661 394-388

E-Mail info@siko-global.com

www.siko-global.com

Follow "SIKO-global" and stay up to date!

